

California State University Northridge  
Mike Curb College of Arts, Media, and Communication  
Department of Theatre  
Presents

# **FATE OF A COCKROACH**

From the Egyptian play by **Tawfiq Al-Hakim**  
Translated by **Denys Johnson-Davies**  
Edited by **Ken Sawyer**

Directed by  
**Ken Sawyer**

Scenery Design and Costume Design by  
**Paula Higgins**

Lighting Design by **Michael Gend**      Sound Design by **Ken Sawyer**

Vocal Coaching by **Melissa Chalsma**      Makeup Design by **Andrea Judd**

**CSUN Studio Theatre**  
**Sept 18-20, 22-27, 2009**

Fri. & Sat 7:30pm, Sat & Sun. matinees 2pm, Tues-Thur 7:30pm

**Box Office (818) 677-2488**

Presented by special arrangement with Lynne Reinner, Publishers, London and Boulder

***CAUTION TO OUR PATRONS:***

*All parking on campus is by permit and is enforced 24 hours a day, seven days a week. For convenience, **\$6 daily guest permits** can be purchased at the attendant booths at the Lindley or Plummer entrances to campus. As a backup there are also gray permit vending machines installed near the entrance and exit to Parking Lot B-1.*

## CAST of CHARACTERS

KING/ADIL.....	Matt Hohmann (Sept 18, 19 mat, 20, 23, 25, 26 eve) Daniel Ross (Sept 19 eve, 22, 24, 26 mat, 9/27)
QUEEN.....	Dana Pollak
MINISTER.....	Joe McCormack
SAVANT.....	Da'Shanti Bernstine
PRIEST.....	Mark Donica
YOUNG ROACH.....	Erica Hamilton
SAMIA.....	Kristina Bakrevski
COOK.....	Siera Casey
DOCTOR.....	Faruk Yardimci

## TIME and PLACE

### Act One:

The scene is a seemingly spacious courtyard—as viewed of course by the cockroaches.

### Act Two:

For the purposes of our production, a New York loft apartment circa 1966.

## About the PLAYWRIGHT

Born in 1902 in Alexandria, Tawfiq Al Hakim has occupied a central place in the Arab literary scene, renowned as one of the foremost Egyptian and Arabic writers of the 20th Century. He is known primarily as a playwright, with more than seventy plays to his credit, including his The Cave Dwellers in 1933. After early studies in Paris, he returned home where it is said that he helped achieve an Egyptian theatrical identity through the content, regional color, and language of his drama.

The East is no more mysterious than West," he once said. "We all face very much the same problems and react to them in very similar ways." In Fate of a Cockroach he revisited his recurring theme of freedom. Man's natural love of freedom and his refusal to despair in the face of adversity are exemplified in the play by the cockroach's strivings to climb out of the bath. He died in 1987 at the age of 89.

*The CSUN Department of Theatre encourages participation in all theatrical disciplines and areas of theatrical production by persons of every race, color, culture, age, gender, physical disability, and sexual orientation, thereby reflecting both on and off stage the full diversity of American society. While we recognize that there can be no interference with the artistic integrity or contractual rights of the author, director, or choreographer, we urge all members of the theatre community to challenge traditional stereotypes. We acknowledge that the growth and vitality of theatre is dependent upon the inclusion of diverse voices and impulses in writing, hiring, casting, directing, and producing. This statement signifies our endorsement of the principles of equality, diversity, and inclusion*

## Theatre Production Staff

Department Production Manager ..... Barry Cleveland (on sabbatical)  
Department Technical Director ..... Scott McKim  
FATE Technical Director ..... Scott McKim  
Assistant Sound Designer ..... Joel Kopczynski  
Production Stage Manager..... Rick Greaver  
    Stage Manager ..... Danielle Lynnae Burrie  
    Assistant Stage Managers ..... Martha Escobar, Lauren Pearsail  
Scene Shop Supervisor ..... (vacant)  
    Scene Shop Master Carpenter ..... Willy Donica  
    Stage Crew ..... Jessica Gil, Rodney Evans  
Properties Faculty Mentor ..... Paula Higgins  
    Prop Masters ..... Sheena Beeson, Danille Langford,  
        Martha Escobar, Jessie Satterlee  
    Prop Crew ..... Megan Delbridge, Johnny Truxaw  
Lighting/Sound Shop Supervisor ..... Mike Zeigler  
    Prep Master Electrician ..... Brittney Moise, Joel Kopczynski  
    Running Master Electrician ..... Marcus Rosario, Charlie Rude  
    Light Crew ..... Heather Meier  
    Sound Crew ..... Daniella Morris  
Costume Shop Supervisor ..... Maro Parian  
    Costume Crew Head ..... George A. V. Ackles  
    Costume Crew ..... Daryl Ilagan, Aaron Burgess  
    Make up Crew ..... Kristina Bakrevski, Jenna Nickerson,  
        Sierra Casey, Faruk Yardimci  
Finance Management ..... Rachel Valiensi  
Theatre Manager ..... William Taylor  
    House Manager ..... Marisa Freeman  
    Ushers/hosts ..... CSUN Arts Council & student volunteers  
Complete list of theatre faculty and staff ..... [www.csun.edu/theatre](http://www.csun.edu/theatre)

### Special Thanks

To our audiences, to Dean Bucker, to Associated Students and  
to the Instructionally Related Activities Committee  
whose patronage and co-funding help make this production possible.  
Also to Los Angeles Opera, Education, and Community Programs for special  
contributions.



The Kennedy Center  
THE JOHN F. KENNEDY CENTER FOR THE PERFORMING ARTS

The Kennedy Center American College Theater Festival™

XLII

sponsored in part

by

Stephen and Christine Schwarzman  
The Kennedy Center Corporate Fund  
U.S. Department of Education  
The National Committee for the Performing Arts  
Dr. Gerald and Paula McNichols Foundation

This production is entered in the Kennedy Center American College Theater Festival (KCACTF). The aims of this national theater education program are to identify and promote quality in college-level theater production. To this end, each production entered is eligible for a response by a regional KCACTF representative, and selected students and faculty are invited to participate in KCACTF programs involving scholarships, internships, grants and awards for actors, directors, dramaturgs, playwrights, designers, stage managers and critics at both the regional and national levels.

Productions entered on the Participating level are eligible for inclusion at the KCACTF regional festival and can also be considered for invitation to the KCACTF national festival at the John F. Kennedy Center for the Performing Arts in Washington, DC in the spring of 2010.

Last year more than 1,300 productions were entered in the KCACTF involving more than 200,000 students nationwide. By entering this production, our theater department is sharing in the KCACTF goals to recognize, reward, and celebrate the exemplary work produced in college and university theaters across the nation.

**COMING SOON to NORDHOFF HALL:**



The Pulitzer Prize-Winning Play by Nilo Cruz  
Directed by Christine Menzies (*Intimate Apparel*)

CSUN LITTLE THEATRE

Oct 2-4, 7-11, 2009

Tickets:  
818-677-2488